

For FAQs and more information, please visit:

anker.com/support



@anker_official
@anker_jp



@Anker Deutschland
@Anker Japan
@Anker



@AnkerOfficial
@Anker_JP



English	01
Deutsch	06
Español	09
Français	12
Italiano	15
Português	18
Русский	21
Türk	24
日本語	26
한국어	28
简体中文	31
繁體中文	33
العربية	35
עברית	39

LED Indicators	Status
Solid white for 4 seconds, then turns off	Connected to power
Left LED indicator: Solid white	Charging your phone
Right LED indicator: Solid white	Charging your wireless earbuds
Flashing	• Metal objects detected • Incompatible AC adapter connected, indicating that you need to switch to a Quick Charge 2.0/3.0 or Power Delivery adapter



- This wireless charger is not compatible with non-MagSafe phone cases, such as Otterbox Defender cases.
- Connect the wireless charger to a Quick Charge 2.0/3.0 or Power Delivery wall adapter. Do not connect to a 5V/1A wall charger or a USB port on a computer as it may affect the wireless charging function.
- Do not place any foreign objects between your device and the wireless charger's surface, including metal pads on a car mount, magnetic cards, door keys, coins, NFC cards or other metal objects, as they could potentially demagnetize the wireless charger, affect the charging speed, or cause overheating.
- Wireless chargers make charging more convenient than wired chargers, but confined by current wireless technology, their charging speed is slower than that of wired chargers.
- High temperatures will reduce charging speed and restrict power. It is recommended that you charge your device in environments with temperatures below 40°C / 104°F.

Important Safety Instructions



Please refer to the electrical and safety information on the bottom before installing or operating the product.

- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- Do not expose to liquids.
- For the safest and fastest charge, use original or certified cables.
- This product is suitable for moderate climates only.
- The maximum ambient temperature during use of this product must not exceed 40°C.
- Open flame sources, such as candles, must not be placed on this product.
- Only use a dry cloth or brush to clean this product.
- The socket-outlet shall be installed near the product and shall be easily accessible.
- Disconnection from line voltage should be made via the AC plug.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator & your body.

Product Name: Anker **533** Magnetic Wireless Charger (3-in-1 Stand)
Model: A2597

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1 800 988 7973

IC Statement

This device complies with RSS-216 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

RSS-Gen Issue 5 March 2019

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF exposure statement:

The equipment complies with IC Radiation exposure limit set forth for uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

This device complies with Industry Canada license-ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This digital apparatus complies with CAN ICES-003(B)/NMB-003(B).



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A2597 is in compliance with Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.anker.com/>

GB Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A2597 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017 and The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012. The full text of the GB declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited | Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Ltd | Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom

This device was tested for typical body-worn operations. To comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 20cm must be maintained between the user's body and the handset, including the antenna. Third-party belt-clips, holsters, and similar accessories used by this device should not contain any metallic components.

Body-worn accessories that do not meet these requirements may not comply with RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or an approved antenna.

This device in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. All essential radio test suites have been carried out.

1. The device complies with RF specifications when the device used at 20cm from your body



This device was tested for typical body-worn operations. To comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 20cm must be maintained between the user's body and the handset, including the antenna. Third-party belt-clips, holsters, and similar accessories used by this device should not contain any metallic components.

Body-worn accessories that do not meet these requirements may not comply with RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or an approved antenna.

This device in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of UKCA. All essential radio test suites have been carried out.

British importer: Anker Technology (UK) Ltd

Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom

Specifications

Input	5V $\equiv$ 3A / 9V $\equiv$ 3A / 12V $\equiv$ 3A
Output	5W / 7.5W / 10W (7.5W for iPhone)
Operating Temperature	-10°C - 40°C
Radiated H-Field	-45.76dB μ A/m(@10m)
TX/RX Frequency Range	111.1-205KHz



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

DE

LED-Anzeigen	Status
Leuchtet 4 Sekunden lang weiß, geht dann aus	Mit der Stromversorgung verbunden
Linke LED-Anzeige: Leuchtet weiß	Ihr Telefon wird aufgeladen
Rechte LED-Anzeige: Leuchtet weiß	Ihre kabellosen Ohrhörer werden aufgeladen
Blinkt	- Metallobjekte erkannt - Nicht kompatibler AC-Adapter angeschlossen, zeigt an, dass Sie zu einem Quick Charge 2.0/3.0- oder Power Delivery-Netzteil wechseln müssen



- Dieses kabellose Ladegerät ist nicht kompatibel mit Nicht-MagSafe-Telefonhüllen wie z. B. OtterBox Defender-Hüllen.
- Schließen Sie das kabellose Ladegerät an einen Quick Charge 2.0/3.0- oder Power Delivery-Wandadapter an. Schließen Sie das Gerät nicht an ein 5 V/1 A-Wandladegerät oder einen USB-Anschluss eines Computers an, da dies die Funktion zum kabellosen Aufladen beeinträchtigen kann.
- Legen Sie keine Fremdkörper zwischen Ihr Gerät und die Oberfläche des kabellosen Ladegeräts, einschließlich Metallpads an einer Kfz-Halterung, Magnetkarten, Türschlüssel, Münzen, NFC-Karten oder andere Metallgegenstände, da diese das kabellose Ladegerät möglicherweise entmagnetisieren, die Ladegeschwindigkeit beeinträchtigen oder eine Überhitzung verursachen können.
- Kabellose Ladegeräte machen das Aufladen praktischer als Ladegeräte mit Kabel, haben aber eine langsamere Ladegeschwindigkeit als Ladegeräte mit Kabel, da sie durch die aktuelle kabellose Technologie eingeschränkt sind.
- Hohe Temperaturen verringern die Ladegeschwindigkeit und schränken die Leistung ein. Es wird empfohlen, dass Sie Ihr Gerät in Umgebungen mit Temperaturen unter 40 °C/104 °F aufladen.

Wichtige Sicherheitshinweise



Lesen Sie die elektrischen und Sicherheitsinformationen unten, bevor Sie das Produkt installieren oder betreiben.

- Nicht fallen lassen.
- Nicht auseinanderbauen.
- Keinen Flüssigkeiten aussetzen.
- Verwenden Sie für das sicherste und schnellste Aufladen Original- oder zertifizierte Kabel.
- Das Produkt ist nur zur Verwendung in gemäßigten Klimazonen konzipiert.
- Die maximale Umgebungstemperatur während der Verwendung des Produkts darf 40 °C nicht übersteigen.
- Offene Flammen wie z. B. Kerzen dürfen nicht auf das Produkt gestellt werden.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch oder einem Pinsel.
- Die Steckdose muss in der Nähe des Produkt installiert werden und leicht zugänglich sein.
- Die Trennung von der Netzspannung sollte über den AC-Stecker erfolgen.

Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass Produkttyp A2597 die Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.anker.com/>



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft an Funkstörungen.

Technische Daten

Leistungsaufnahme	5W $\approx$ 3A / 9V $\approx$ 3A / 12V $\approx$ 3A
Ausgang	5 W/7,5 W/10 W (7,5 W für iPhone)
Betriebstemperatur	-10 °C bis 40 °C
Abgestrahltes H-Feld	-45,76 dB μ A/m(@10m)
TX-/RX-Frequenzbereich	111.1-205KHz



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

ES

Indicadores LED	Estado
Blanco fijo durante 4 segundos, luego se apaga	Conectado a la fuente de alimentación
Indicador LED izquierdo: Blanco fijo	Cargando el teléfono
Indicador LED derecho: Blanco fijo	Cargando los auriculares inalámbricos
Parpadeante	- Objetos metálicos detectados - Adaptador de CC incompatible conectado; indica que se debe cambiar a un adaptador Quick Charge 2.0/3.0 o Power Delivery



- Este cargador inalámbrico no es compatible con fundas para teléfonos que no sean MagSafe, como las fundas Otterbox Defender.
- Conecte el cargador inalámbrico a un adaptador de Quick Charge 2.0/3.0 o Power Delivery. No lo conecte a un cargador de pared de 5V/1A ni a un puerto USB de ordenador, ya que puede afectar a la función de carga inalámbrica.
- No coloque ningún objeto extraño entre su dispositivo y la superficie del cargador inalámbrico, incluyendo almohadillas metálicas de soportes para automóvil, tarjetas magnéticas, llaves de puertas, monedas, tarjetas NFC u otros objetos metálicos, ya que podrían desmagnetizar el cargador inalámbrico y afectar a la carga, a la velocidad o provocar un sobrecalentamiento.
- Los cargadores inalámbricos proporcionan mayor comodidad que los cargadores con cable, pero, al estar limitados por la tecnología inalámbrica actual, ofrecen una velocidad de carga más lenta que estos.
- Las temperaturas elevadas reducen la velocidad de carga y limitan la potencia. Se recomienda cargar el dispositivo en entornos con una temperatura inferior a 40°C.

Instrucciones de seguridad importantes



Consulte la información eléctrica y de seguridad en la parte inferior antes de instalar o utilizar el producto.

- Evite que el dispositivo sufra caídas.
- No desmonte el dispositivo.
- No exponga el dispositivo a líquidos.
- Para disfrutar de una experiencia de carga más rápida y segura, utilice cables originales o certificados.
- Este producto solo es adecuado para climas moderados.
- La temperatura ambiente máxima durante el uso del producto no debe superar los 40 °C.
- No coloque fuentes de llama abierta, como velas, sobre este producto.
- Utilice únicamente un paño seco o un pincel para limpiar el producto.
- La toma de corriente se debe instalar cerca del producto y debe ser fácilmente accesible.
- La desconexión de la tensión de línea se debe realizar mediante un enchufe de CA.

Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto tipo A2597 cumple con las Directivas 2014/53 UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad EU está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.anker.com/>



Especificaciones

Entrada	5V $\equiv$ 3A / 9V $\equiv$ 3A / 12V $\equiv$ 3A
Salida	5 W/7,5 W/10 W (7,5 W para iPhone)
Temperatura de funcionamiento	-10 °C - 40 °C
Campo H de radiación	-45,76 dB μ A/m (@10m)
Rango de frecuencias TX/RX	111.1-205KHz



Este símbolo indica que el producto no puede desecharse junto con los residuos domésticos. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

FR

Voyants LED	État
Blanc fixe pendant 4 secondes, puis s'éteint	Connecté à l'alimentation
Voyant LED gauche : blanc fixe	Charge de votre téléphone en cours
Voyant LED droit : blanc fixe	Charge de vos écouteurs sans fil en cours
Clignotement	- Objets métalliques détectés - Adaptateur secteur incompatible connecté, indiquant que vous devez passer à un adaptateur Quick Charge 2.0/3.0 ou Power Delivery



- Ce chargeur sans fil n'est pas compatible avec les étuis de protection pour téléphone non-MagSafe, comme les étuis Otterbox Defender.
- Connectez le chargeur sans fil à un adaptateur mural Quick Charge 2.0/3.0 ou Power Delivery. N'effectuez pas le raccordement à un chargeur mural 5V/1A ou à un port USB d'un ordinateur car cela pourrait affecter la fonction de charge sans fil.
- Ne placez aucun objet étranger entre votre appareil et la surface du chargeur sans fil, y compris les plaques métalliques des supports pour voiture, les cartes magnétiques, les clés, les pièces de monnaie, les cartes NFC ou tout autre objet métallique, car ils pourraient potentiellement démagnétiser le chargeur sans fil, réduire la vitesse de charge ou provoquer une surchauffe.
- Les chargeurs sans fil facilitent le chargement comparés aux versions filaires traditionnelles. Néanmoins, restreinte par la technologie sans fil actuelle, la vitesse de chargement est plus lente que celle des chargeurs filaires.
- Les températures élevées réduiront la vitesse de chargement et limiteront la puissance. Il est recommandé de charger votre appareil dans un environnement à une température inférieure à 40°C / 104°F.

Consignes de sécurité importantes



Veuillez vous référer aux informations électriques et de sécurité sur le dessous avant de monter ou d'utiliser le produit. Évitez que le dispositif sufra de chutes.

- Ne pas faire tomber.
- Ne pas démonter.
- Ne pas exposer à des liquides.
- Afin de garantir un chargement plus rapide et plus sûr, utiliser les câbles d'origine ou des câbles certifiés.
- Ce produit est adapté uniquement aux climats tempérés.
- La température ambiante maximale pendant l'utilisation de ce produit ne doit pas dépasser 40°C.
- Ce produit ne doit pas être exposé à des sources de flamme nue telles que les bougies.
- Nettoyez ce produit uniquement avec un chiffon sec ou une brosse.
- La prise de courant doit se situer à proximité du produit et être facilement accessible.
- La déconnexion de l'alimentation secteur doit être effectuée via la prise C.A.

Déclaration de conformité

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit de type A2597 est conforme aux Directives 2014/53/EU et 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse internet suivante :

<https://www.anker.com/>

Déclaration FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences subies, y compris celles susceptibles d'en compromettre le fonctionnement.

Avertissement : les changements ou les modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient entraîner une annulation de l'autorisation d'utilisation de l'équipement.

REMARQUE : cet appareil a été testé et déclaré conforme aux restrictions relatives à un appareil numérique de Classe B, en application de la section 15 du règlement de la FCC. Ces restrictions sont désignées afin de fournir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio qui

peuvent causer des interférences nuisibles aux radiocommunications si l'appareil n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Cependant, il n'est nullement garanti que ces interférences se reproduiront dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant en route l'appareil et en l'arrêtant, il est recommandé d'essayer de corriger les interférences en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes : (1) réorienter ou déplacer l'antenne de réception, (2) éloigner davantage l'appareil du récepteur ; (3) brancher l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté ; (4) consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir une assistance.

Déclaration sur l'exposition aux radiations

Cet équipement est conforme aux limites FCC d'exposition aux rayonnements définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Nom du produit : Anker **533** Magnetic Wireless Charger (3-in-1 Stand)
Modèle : A2597

L'importateur suivant est la partie responsable (pour les questions relatives au règlement FCC uniquement).

Nom de la société : Fantasia Trading LLC

Adresse : 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Téléphone : +1 800 988 7973

Déclaration d'Industrie Canada

Cet appareil est conforme à la norme RSS-216 d'Industrie Canada. Son utilisation est sujette aux conditions voulant que cet appareil ne cause aucune interférence nuisible.

RSS-Gen numéro 5 mars 2019

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Déclaration d'exposition RF:

L'équipement est conforme à la limite d'exposition aux radiations de la IC établie pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.



Ce produit est conforme aux exigences de la Communauté européenne en matière d'interférences radio.

Spécifications

Entrée	5V $\equiv$ 3A / 9V $\equiv$ 3A / 12V $\equiv$ 3A
Sortie	5 W / 7,5 W / 10 W (7,5 W pour iPhone)
Température de fonctionnement	-10°C à 40°C
Champ H rayonné	-45,76 dB μ A/m (@10m)
Gamme de fréquence TX/RX	111.1 à 205 KHz



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

IT

Indicatori LED	Stato
Bianco fisso per 4 secondi, poi si spegne	Collegato all'alimentazione
Indicatore LED sinistro: bianco fisso	Ricarica del telefono
Indicatore LED destro: bianco fisso	Ricarica degli auricolari wireless
Lampeggiante	- Oggetti metallici rilevati - È stato collegato un adattatore CA incompatibile, a indicare che è necessario passare a un adattatore Quick Charge 2.0/3.0 o Power Delivery



- Questo caricabatterie wireless non è compatibile con custodie per telefoni non MagSafe, come le custodie Otterbox Defender.
- Collegare il caricabatterie wireless a un adattatore a muro Quick Charge 2.0/3.0 o Power Delivery. Non collegare a un caricatore a muro 5V/1A o a una porta USB su un computer in quanto potrebbe influire sulla funzione di ricarica wireless.
- Non posizionare oggetti estranei tra il dispositivo e la superficie del caricabatterie wireless, inclusi cuscinetti metallici su un supporto per auto, schede magnetiche, chiavi di porte, monete, schede NFC o altri oggetti metallici, poiché potrebbero potenzialmente smagnetizzare il caricabatterie wireless, influenzare la velocità della ricarica o causare surriscaldamento.
- I caricabatterie wireless rendono la ricarica più pratica rispetto a quelli cablati. Tuttavia, a causa dei limiti della tecnologia wireless corrente, la loro velocità di ricarica è inferiore.
- Le alte temperature ridurranno la velocità di ricarica e la potenza. Si consiglia di ricaricare il dispositivo in ambienti con temperature inferiori a 40°C.

Istruzioni importanti per la sicurezza



Fare riferimento alle informazioni elettriche e di sicurezza sul fondo prima di installare o utilizzare il prodotto.

- Non lasciar cadere il prodotto.
- Non smontarlo.
- Non esporlo a liquidi.
- Per effettuare la ricarica in modo rapido e sicuro, utilizzare cavi originali o certificati.
- Il prodotto è adatto all'utilizzo in climi moderati.
- Il prodotto deve essere utilizzato in ambienti a temperatura non superiore ai 40°C.
- Non collocare sorgenti di fiamme libere, ad esempio candele accese, sul prodotto.
- Per pulire il prodotto, utilizzare esclusivamente un panno asciutto o una spazzolina.
- La presa deve trovarsi vicino al prodotto e deve essere facilmente accessibile.
- La disconnessione della tensione di rete deve essere effettuata tramite la presa di corrente CA.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che il tipo di prodotto A2597 è conforme alle Direttive 2014/53/EU & 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.anker.com/>



Questo prodotto è conforme ai requisiti della Comunità europea relativi alle interferenze radio.

Specifiche

Ingresso	5V = 3A / 9V = 3A / 12V = 3A
Uscita	5 W/7,5 W/10 W (7,5 W per iPhone)
Temperatura di esercizio	-10 °C - 40 °C
Campo magnetico radiato	-45,76 dB μ A/m(@10m)
Gamma di frequenza TX/RX	111.1-205KHz



Questo simbolo indica che il presente prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

PT

LEDs indicadores	Status
Branco sólido por 4 segundos, apagando em seguida	Conectado à alimentação
LED indicador esquerdo: Branco sólido	Carregando seu telefone
LED indicador direito: Branco sólido	Carregando seus fones de ouvido sem fio
Piscando	• Objetos de metal detectados • Adaptador CA incompatível conectado, indicando que é necessário usar um adaptador Quick Charge 2.0/3.0 ou Power Delivery



- Este carregador sem fio não é compatível com cases de telefone sem MagSafe, como os cases Otterbox Defender.
- Conecte o carregador sem fio a um adaptador de parede Quick Charge 2.0/3.0 ou Power Delivery. Não conecte a um carregador de parede de 5 V/1 A ou a uma porta USB de um computador, pois isso poderá afetar a função de carregamento sem fio.
- Não coloque objetos estranhos entre o dispositivo e a superfície do carregador sem fio, incluindo pads de metal em um suporte para carro, cartões magnéticos, chaves de portas, moedas, cartões NFC ou outros objetos de metal, pois eles podem desmagnetizar o carregador sem fio e afetar a velocidade de carregamento ou causar superaquecimento.
- Os carregadores sem fio tornam o carregamento mais conveniente do que os carregadores com fio. No entanto, limitados pela tecnologia sem fio existente, sua velocidade de carregamento é mais lenta do que a dos carregadores com fio.
- Temperaturas elevadas reduzirão a velocidade de carregamento e restringirão a potência. Recomenda-se carregar seu dispositivo em ambientes com temperaturas abaixo de 40 °C / 104 °F.

Instruções de segurança importantes

  Consulte as informações elétricas e de segurança na parte inferior antes de instalar ou operar o produto. Non lasciar cadere il prodotto.

- Evite quedas.
- Não desmonte.
- Não exponha a líquidos.
- Para o carregamento mais seguro e rápido, use cabos originais ou certificados.
- Este produto é adequado apenas para climas moderados.
- A temperatura ambiente máxima durante o uso deste produto não deve exceder 40 °C.
- Fontes de chama aberta, como velas, não devem ser colocadas sobre este produto.
- Use apenas um pano seco ou escova para limpar este produto.
- A tomada elétrica deve estar instalada próxima ao produto e deve ser de fácil acesso.
- A desconexão da tomada deve ser feita pelo plugue CA.

Declaração de conformidade

A Anker Innovations Limited declara por meio desta que o tipo de produto A2597 está em conformidade com as Diretivas 2014/53/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:
<https://www.anker.com/>

 Este produto atende aos requisitos de interferência de rádio da Comunidade Europeia.

Especificações

Entrada	5V = 3A / 9V = 3A / 12V = 3A
Saída	5 W/7,5 W/10 W (7,5 W para iPhone)
Temperatura de operação	-10 °C - 40 °C
Campo H irradiado	-45,76 dB μ A/m(@10m)
Faixa de frequência de TX/RX	111.1-205KHz



Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser entregue no ponto de coleta aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

RU

Индикаторы	Состояние
Ровный белый свет в течение 4 секунд, а затем выключение	Подключено к источнику питания
Левый светодиодный индикатор: ровный белый свет	Зарядка телефона
Правый светодиодный индикатор: ровный белый свет	Зарядка беспроводных наушников
Мигает	• Обнаружены металлические предметы • Подключен несовместимый адаптер переменного тока. Это означает, что нужно использовать адаптер Quick Charge 2.0/3.0 или Power Delivery



- Это беспроводное зарядное устройство несовместимо с чехлами для телефонов, отличными от MagSafe, такими как чехлы Otterbox Defender.
- Подключите беспроводное зарядное устройство к настенному адаптеру Quick Charge 2.0/3.0 или Power Delivery. Не подключайте его к настенному зарядному устройству, рассчитанному на напряжение 5 В и силу тока 1 А или USB-порту компьютера, так как это может повлиять на функцию беспроводной зарядки.
- Не помещайте посторонние предметы между устройством и поверхностью беспроводного зарядного устройства, в том числе металлические пластины автомобильного крепления, магнитные карты, дверные ключи, монеты, карты NFC или другие металлические предметы, так как они потенциально могут размагнитить беспроводное зарядное устройство, повлиять на скорость зарядки или вызвать перегрев.
- Беспроводные зарядные устройства более удобны в использовании, но из-за ограничений текущих беспроводных технологий, скорость зарядки при их использовании ниже, чем у проводных зарядных устройств.
- При высоких температурах снижается скорость зарядки и ограничивается мощность. Рекомендуется заряжать устройство при температуре ниже 40°C.

Важные инструкции по технике безопасности

  Ознакомьтесь с информацией об электрических характеристиках и безопасности на нижней стороне перед установкой или эксплуатацией устройства.

- Избегайте падений.
- Не разбирайте изделие.
- Не подвергайте воздействию влаги.
- Для безопасной и наиболее быстрой зарядки используйте оригинальные или сертифицированные кабели.
- Это устройство предназначено для использования только в условиях умеренного климата.
- Максимальная температура воздуха во время использования этого изделия не должна превышать 40 °C.
- Не ставьте на изделие источники открытого огня, например свечи.
- Для очистки изделия используйте только сухую ткань или щетку.

- Розетка быть установлена возле устройства в доступном месте.
- Отключайте устройство от электросети, вынимая штекер переменного тока из розетки или отсоединяя кабель питания от устройства.

Декларация о соответствии

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что тип продукта A2597 соответствует Директивам 2014/53/EU и 2011/65/EU. Полный текст декларации о соответствии для ЕС можно найти на следующем веб-сайте: <https://www.anker.com/>



Это изделие соответствует требованиям Европейского сообщества по радиопомехам.

Технические характеристики

Вход	5 В $\equiv$ 3 А / 9 В $\equiv$ 3 А / 12 В $\equiv$ 3 А
Выход	5 Вт; 7,5 Вт; 10 Вт (7,5 Вт для iPhone)
Температура эксплуатации	От -10 ° C до 40 ° C
Излучаемое магнитное поле	-45,76 дБмкА/м (в 10 м)
Диапазон частот приемопередатчика	111.1 - 205 кГц



Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо передать в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

LED Göstergeler	Durum
4 saniye boyunca sabit beyaz, sonra kapanıyor	Güç çıkışına bağlı
Sol LED göstergesi: Sabit beyaz	Telefonunuz şarj ediliyor
Sağ LED göstergesi: Sabit beyaz	Kablosuz kulaklıklarınız şarj ediliyor
Yanıp sönüyor	- Metal nesneler tespit edildi - Uyumsuz AC adaptörü bağlı, bir Quick Charge 2.0/3.0 veya Power Delivery adaptöre geçmeniz gerektiğini gösterir



- Bu kablosuz şarj cihazı, Otterbox Defender kılıfları gibi MagSafe olmayan telefon kılıflarıyla uyumlu değildir.
- Kablosuz şarj cihazını bir Quick Charge 2.0/3.0 veya Power Delivery duvar adaptörüne bağlayın. Kablosuz şarj işlevini etkileyebileceğinden, 5 V/1 A duvar şarj cihazına veya bilgisayardaki bir USB bağlantı noktasına bağlamayın.
- Cihazınız ile kablosuz şarj cihazının yüzeyi arasına, araba tutucusu üzerindeki metal pedler, manyetik kartlar, kapı anahtarları, bozuk paralar, NFC kartları veya diğer metal cisimler dahil herhangi bir yabancı cisim koymayın; bunlar kablosuz şarj cihazının manyetik özelliğini bozabilir, şarj hızını olumsuz etkileyebilir veya aşırı ısınmaya neden olabilir.
- Kablosuz şarj cihazları, şarj işlemini kablolu şarj cihazlarından daha kolay hale getirir, ancak mevcut kablosuz teknolojiyle sınırlı olduklarından ötürü şarj hızları kablolu şarj cihazlarından daha yavaştır.
- Yüksek sıcaklıklar şarj hızını düşürecek ve gücü kısıtlayacaktır. Cihazınızı 40°C / 104 °F'nin altındaki ortamlarda şarj etmeniz önerilir.

Önemli Güvenlik Talimatları



Ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen aşağıdaki elektrik ve güvenlik bilgilerine bakın. Não desmonte.

- Düşürmekten kaçının.
- Parçalara ayırmayın.
- Sıvılara maruz bırakmayın.
- En güvenli ve en hızlı şekilde şarj edebilmek için orijinal veya onaylı kablolar kullanın.
- Bu ürün yalnızca ılıman iklimler için uygundur.
- Bu ürünün kullanımı sırasında maksimum ortam sıcaklığı 40 °C'yi geçmemelidir.
- Mum gibi açık alev kaynakları bu ürünün üzerine yerleştirilmemelidir.
- Bu ürünü temizlemek için yalnızca kuru bir bez veya fırça kullanın.
- Priz çıkışı, ürünün yanına kurulmalı ve kolayca erişilebilir olmalıdır.
- Şebeke gerilimin kesilmesi AC fişi ile yapılmalıdır.

Uygunluk Beyanı

Anker Innovations Limited, işbu belge ile A2597 ürün tipinin 2014/53/EU ve 2011/65/EU Yönergelerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: <https://www.anker.com/>



Bu ürün, Avrupa Topluluğu'nun radyo parazitli gerekliliklerine uygundur.

Teknik Özellikler

Giriş	5V = 3A / 9V = 3A / 12V = 3A
Çıkış	5W / 7,5W / 10W (iPhone için 7,5W)
Çalışma Sıcaklığı	-10 °C - 40 °C
Yayılan Manyetik Alan	-45,76 dB µA/m(10 m'de)
TX/RX frekans aralığı	111.1-205KHz



Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için geçerli toplama noktasına teslim edilmelidir.

LED インジケーター	状態
白色に 4 秒間点灯後、消灯	電源に接続時
左の LED インジケーター : 白色に点灯	スマートフォンの充電中
右の LED インジケーター : 白色に点灯	ワイヤレスイヤホンを充電中
点滅	- 金属製の物体を検出 - 互換性のない AC アダプターが接続されています。Quick Charge 2.0/3.0 または Power Delivery アダプターに切り替える必要があります



- 本製品のワイヤレス充電機能は、MagSafe 非対応のケースには対応していません。
- 本製品は Qualcomm® Quick Charge 2.0 / 3.0 または Power Delivery AC アダプターに接続してください。ワイヤレス充電機能に影響を与える可能性があるため、5W の充電器やコンピュータの USB ポートには接続しないでください。
- 有線の充電器よりも充電が手軽にできますが、仕様上、充電速度は有線での充電よりも遅くなる場合がございます。
- 周囲の温度が高い場合、出力が低下し充電速度が落ちますが、これはすべてのワイヤレス充電器に共通する現象です。気温が 40°C 未満の場所でのご使用を推奨しています。

安全にご使用いただくために

  本製品のご使用の前に、以下の安全に関する注意事項を必ずお読みください。

- 過度な衝撃を与えないでください。
- 危険ですので分解しないでください。
- 水などの液体で濡らさないようにしてください。

- すばやく安全に充電するため、純正または認証されたケーブルをご使用ください。
- 本製品は極端に暑いもしくは寒い場所での利用には適していません。
- 本製品の周囲の気温が 40°C を超える場合、使用しないでください。
- 本製品を火気（ろうそくなど）の近くで使用・保管しないでください。
- コンセントと本製品が、すぐ手の届く距離になるよう設置してください。
- 電源を遮断する際は、AC プラグ側を抜いてください。

製品の仕様

入力	5V ≒ 3A / 9V ≒ 3A / 12V ≒ 3A
出力	5W / 7.5W / 10W (iPhone の場合は 7.5W)
動作温度	-10°C ~ -40°C



本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

KO

LED 표시등	状態
4 초 동안 흰색으로 켜진 후 꺼짐	전원에 연결됨
왼쪽 LED 표시등 : 흰색으로 켜짐	휴대폰 충전
오른쪽 LED 표시등 : 흰색으로 켜짐	무선 이어버드 충전
깜박임	- 금속 물체 감지됨 - 호환되지 않는 AC 어댑터가 연결됨, Quick Charge 2.0/3.0 또는 Power Delivery 어댑터로 전환해야 함을 나타냄



- 이 무선 충전기는 Otterbox Defender 케이스 같이 MagSafe 이외의 다른 휴대폰 케이스와는 호환되지 않습니다.
- 무선 충전기를 Quick Charge 2.0/3.0 또는 Power Delivery 벽면 어댑터에 연결합니다. 5V/1A 벽면 충전기 또는 컴퓨터의 USB 포트에 연결하지 마십시오. 무선 충전 기능에 영향을 미칠 수 있습니다.
- 자동차 마운트의 금속 패드, 마그네틱 카드, 도어 키, 동전, NFC 카드 또는 기타 금속 물체를 포함하여 기기와 무선 충전기 표면에 이물질이 묻지 마십시오. 무선 충전기의 자기를 제거하거나 충전 속도에 영향을 미치거나 과열의 원인이 될 수 있습니다.
- 무선 충전기는 유선 충전기보다 충전하기에 더 편리하지만 현재의 무선 기술로 제한되어 있어 충전 속도가 유선 충전기보다 느립니다.
- 고온은 충전 속도를 저하시키고 전력을 제한합니다. 40°C/104°F 미만의 온도 환경에서 기기를 충전하는 것이 좋습니다.

중요한 안전 지침

- ⚠️ 제품 설명서를 읽고 제품을 설치하거나 작동하기 전에 하단의 전기 및 안전 정보를 참조하십시오.
- 떨어뜨리지 마십시오.
- 분해하지 마십시오.
- 액체에 노출하지 마십시오.
- 가장 안전하고 빠른 충전을 위해 정품 또는 인증된 케이블을 사용하십시오.
- 이 제품은 온건한 기후에만 적합합니다.
- 이 제품을 사용하는 동안 최대 주변 온도가 40°C를 초과하지 않아야 합니다.
- 양초와 같은 화염원을 이 제품 위에 놓아서는 안됩니다.
- 이 제품을 청소할 때는 마른 천이나 브러시만 사용하십시오.
- 콘센트는 제품 근처에 설치해야 하며 쉽게 접근할 수 있어야 합니다.
- 라인 전압에서 분리할 때는 AC 플러그를 통해서만 수행해야 합니다.

적합성 선언

이에 Anker Innovations Limited는 제품 유형 A2597이 지침 2014/53/EU 및 2011/65/EU를 준수함을 선언합니다. EU 적합성 선언 전문은 다음 인터넷 주소에서 확인할 수 있습니다.
<https://www.anker.com/>



이 제품은 유럽 공동체의 무선 간섭 요구 사항을 준수합니다.

사양

입력	5V = 3A / 9V = 3A / 12V = 3A
출력	5W / 7.5W / 10W (iPhone의 경우 7.5W)
작동 온도	-10°C - 40°C
방사 H-영역	-45.76dB μA/m (@10m)
TX/RX 주파수 범위	111.1-205KHz



이 기호는 이 제품이 가정용 쓰레기로 처리되지 않아야 함을 나타냅니다. 대신 전기 및 전자 장비의 재활용을 위한 해당 수거 장소로 전달됩니다.

简体中文

LED 指示灯	状态
白灯常亮 4 秒, 然后熄灭	电源已接通
左侧 LED 指示灯: 白灯常亮	正在为手机充电
右侧 LED 指示灯: 白灯常亮	正在为无线耳机充电
闪烁	- 检测到金属物体 - 连接了不兼容的电源适配器, 表明您需要切换到 Quick Charge 2.0/3.0 或 Power Delivery 电源适配器



- 此无线充电器不兼容非 MagSafe 手机壳，如 Otterbox Defender 手机壳。
- 将无线充电器连接到 Quick Charge 2.0/3.0 或 Power Delivery 壁式电源适配器。请勿连接 5V/1A 壁式充电器或计算机上的 USB 端口，否则可能会影响无线充电功能。
- 请不要在设备和无线充电器的表面之间放置任何异物，包括车架上的金属垫、磁卡、门钥匙、硬币、NFC 卡或其他金属物体，它们可能会让无线充电器消磁、影响充电速度或导致充电器过热。
- 无线充电器比有线充电器更加便捷。但受到当前无线技术的限制，充电速度要慢于有线充电器。
- 高温将降低充电速度并限制功率。建议在温度低于 40° C / 104° F 的环境中为设备充电。

重要安全说明

  在安装或操作本产品之前，请参阅最下方的电气安全信息。

- 避免掉落。
- 请勿拆卸。
- 请勿接触液体。
- 为实现安全、快速地充电，请使用原装或经认证的电缆。
- 本产品仅适用于适度的温度环境中。
- 不得在超过 40° C 的环境温度下使用本产品。
- 禁止在本产品上放置明火源（如蜡烛）。
- 仅可使用干布或刷子清洁本产品。
- 插座应安装在本产品附近且便于触及的位置。
- 拔掉交流电源插头即可断开线路电压。

符合性声明

Anker Innovations Limited 特此声明，产品类型 A2597 符合欧盟指令 2014/53/EU 和 2011/65/EU 的要求。欧盟符合性声明的全文可在以下网址获取：
<https://www.anker.com/>



本产品符合欧洲共同体的无线电干扰要求。

规格

输入	5V = 3A / 9V = 3A / 12V = 3A
输出	5W / 7.5W / 10W（用于 iPhone 时为 7.5W）
工作温度	-10° C - 40° C
辐射磁场强度	-45.76dBμA/m(@10m)
发射 / 接收频率范围	111.1-205KHz



此符号表明本产品不得作为生活垃圾处理，应将本产品送至相应的废品收集处，进行电子电气设备回收处理。

繁體中文

LED 指示燈	狀態
恆亮白燈約 4 秒，然後熄滅	接通電源
左側 LED 指示燈：恆亮白燈	為手機充電
右側 LED 指示燈：恆亮白燈	為無線耳機充電
閃爍	• 偵測到金屬物體 • 已連接不相容 AC 變壓器，指出您必須切換到 Quick Charge 2.0/3.0 或 Power Delivery 變壓器



- 此無線充電器與非 MagSafe 手機殼 (例如 Otterbox Defender 保護殼) 不相容。
- 將無線充電器連接到 Quick Charge 2.0/3.0 或 Power Delivery 牆上變壓器。請勿連接至 5V/1A 牆上充電器或電腦上的 USB 連接埠，否則可能會影響無線充電功能。
- 請勿在裝置與無線充電器表面之間放置任何異物 (包括汽車支架上的金屬墊、磁卡、門鑰匙、硬幣、NFC 卡或其他金屬物體)，否則可能會使無線充電器消磁、影響充電速度，或導致過熱。
- 與使用有線充電器相比，使用無線充電器充電更加方便，但是受限於目前的無線技術，其充電速度較有線充電器慢。
- 高溫會降低充電速度並限制功率。建議您在溫度低於 40° C/104° F 的環境下為裝置充電。

重要安全指示

  請先閱讀最下方的電子和安全性資訊，然後再安裝或操作本產品。

- 避免產品掉落。
- 切勿拆卸產品。
- 別讓產品接觸液體。
- 為達到最安全且最快速的充電效果，請使用原廠或經認證的充電線。
- 本產品僅適合在溫和的氣候下使用。
- 使用本產品時，環境溫度最高不得超過 40° C。
- 不可在本產品上放置明火源，例如蠟燭。
- 僅可使用乾布或刷子清潔本產品。
- 插座應安裝在產品附近，且便於連接。
- 中斷與線路電壓的連接時，應以抓住 AC 插頭將其拔除的方式來斷開。

合規性聲明

Anker Innovations Limited 特此聲明，产品类型 A2597 符合歐盟指令 2014/53/EU 和 2011/65/EU 的要求。歐盟符合性聲明的全文可在以下網址獲取：

<https://www.anker.com/>

規格

輸入	5V = 3A / 9V = 3A / 12V = 3A
輸出	5W/7.5W/10W (7.5W 適用於 iPhone)
操作溫度	-10° C - 40° C
輻射磁場強度	-45.76dBµA/m(@10m)
TX/RX 頻率範圍	111.1-205KHz



本產品符合歐洲共同體無線電波干擾相關要求。



此符號表示本產品不得做為家庭廢棄物處理。應當改由合適的回收站進行電子與電氣設備的回收利用。

العربية

الحالة	مؤشرات LED
متصل بالطاقة	أبيض ثابت لمدة 4 ثوانٍ، ثم ينطفئ
يشحن هاتفك	مؤشر LED الأيسر: أبيض ثابت
يشحن سماعات الأذن اللاسلكية الخاصة بك	مؤشر LED اليمين: أبيض ثابت
- تم اكتشاف أجسام معدنية - تم توصيل محول تيار متردد غير متوافق، مما يشير إلى أنك بحاجة إلى التبديل إلى محول Quick Charge 2.0/3.0 Power أو Power Delivery	يوميض



• هذا الشاحن اللاسلكي غير متوافق مع محافظات الهاتف غير MagSafe، مثل محافظات Otterbox Defender.

• قم بتوصيل الشاحن اللاسلكي بمحول حائط Quick Charge 2.0/3.0 أو Power Delivery. لا تقم بتوصيله بشاحن حائط 5 فولت/1 أمبير أو بمنفذ USB على الكمبيوتر لأنه قد يؤثر على وظيفة الشحن اللاسلكي.

• لا تضع أي أجسام غريبة بين جهازك وسطح الشاحن اللاسلكي، بما في ذلك الوسادات المعدنية الموجودة على حامل السيارة أو البطاقات الممغنطة أو مفاتيح الأبواب أو العملات المعدنية أو بطاقات NFC أو غيرها من الأشياء المعدنية، حيث من المحتمل أن تؤدي إلى إزالة مغناطيسية الشاحن اللاسلكي، ما يؤثر على سرعة الشحن، أو يتسبب في ارتفاع درجة الحرارة.

• تجعل أجهزة الشحن اللاسلكية عملية الشحن أكثر ملائمة من أجهزة الشحن السلكية، لكن عند الاقتصار على التكنولوجيا اللاسلكية الحالية، تكون سرعة الشحن لأجهزة الشحن اللاسلكية أقل من سرعة الشواحن السلكية.

• تقلل درجات الحرارة المرتفعة من سرعة الشحن وتقيّد الطاقة. يوصى بشحن جهازك في البيئات التي تقل فيها درجات الحرارة عن 40 درجة مئوية / 104 درجة فهرنهايت.

تعليمات السلامة المهمة

يرجى الرجوع إلى المعلومات الكهربائية ومعلومات الأمان في الأسفل قبل تثبيت المنتج أو تشغيله.

- تجنب إسقاط المنتج.
- لا تفككه.
- لا تعرّضه للسوائل.
- استخدم كابلات أصلية أو معتمدة لشحن الجهاز بطريقة أكثر سرعة وأمان.
- يلائم هذا المنتج المناخ المعتدل فقط.
- يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى لدرجة الحرارة المحيطة أثناء استخدام هذا المنتج 40 درجة مئوية.
- يجب عدم وضع أي مصادر لهب مكشوفة، مثل الشموع، على هذا المنتج.
- استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.
- يجب تركيب مأخذ المقيس بالقرب من المنتج وفي مكان يسهل الوصول إليه.
- يجب قطع الاتصال عن الجهد الكهربائي للخط بواسطة مقبس تيار متردد (AC).

إعلان المطابقة

تعلن شركة Anker Innovations Limited بموجب هذا المستند أن نوع المنتج A2597 متوافق مع التوجيهات EU/2014/53 وEU/2011/65. النص الكامل لإعلان المطابقة في الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:
<https://www.anker.com/>

المواصفات

الإدخال	5 فولت === 3 أمبير / 9 فولت === 3 أمبير / 12 فولت === 3 أمبير
الخروج	5 وات / 7.5 وات / 10 وات (7.5 وات لأجهزة iPhone)
درجة حرارة التشغيل	10- درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية
المجال المغناطيسي المشع	45.76- ميكرو أمبير ديسيل/م (عند 10 أمتار)
نطاق تردد الإرسال/ الاستقبال	111.1- 205 كيلو هرتز

يتوافق هذا المنتج مع متطلبات التداخل اللاسلكي في الاتحاد الأوروبي.



	يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا المنتج على أنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، سيتم تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.
--	--

עברית

נוריות חיווי	סטטוס
דולקות בלבן יציב במשך 4 שניות, ולאחר מכן נכבות	מחובר לחשמל
נורית חיווי שמאלית: דולקות בלבן יציב	הטלפון בטעינה
נורית חיווי ימנית: דולקות בלבן יציב	אוזניות הכפתור בטעינה
מהבהבות	• זוהו עצמים מתכתיים • מחובר מתאם חשמל לא תואם, ויש להחליף למתאם מסוג Quick Charge 2.0/3.0 או מסוג Power Delivery



• מטען אלחוטי זה אינו תואם לכיסויי טלפון שאינם MagSafe, למשל כיסוי Otterbox Defender.

• יש לחבר את המטען האלחוטי למתאם חשמל מסוג Quick Charge 2.0/3.0 או Power Delivery שמתחבר לשקע בקיר. אין לחבר את המוצר למטען של 5V/1A שמתחבר לשקע בקיר או ליציאת USB במחשב, משום שזה עלול להשפיע על פונקציית הטעינה האלחוטית.

• אין לשים בין המכשיר למשטח של המטען האלחוטי גופים זרים, כולל רפידות המתכת שעל מתקן דיבורית לרכב, כרטיסים מגנטיים, מפתחות, מטבעות, כרטיסים בעלי שבבים הפועלים בטכנולוגיית NFC או חפצי מתכת אחרים, משום שהם עלולים לבטל את המגנטיות של המטען האלחוטי, להשפיע על מהירות הטעינה או לגרום להתחממות יתר.

• מטענים אלחוטיים מאפשרים הטענה נוחה יותר בהשוואה למטענים רגילים, אולם הטכנולוגיה האלחוטית הקיימת כיום מגבילה את מהירות ההטענה, והיא נמוכה בהשוואה לזו של מטענים רגילים.

• טמפרטורות גבוהות יקטינו את מהירות ההטענה ויגבילו את ההספק. מומלץ להטעין את המכשיר בסביבות שבהן הטמפרטורות נמוכות מ-40°C.

הוראות בטיחות חשובות

⚠️ לפני התקנת המוצר או הפעלתו, יש לעיין במידע בנושא חשמל ובטיחות המופיע בהמשך.

- יש למנוע נפילות של המוצר.
- אין לפרק את המוצר.
- אין לחשוף את המוצר לנוזלים.
- לטעינה הבטוחה והמהירה ביותר, יש להשתמש בכבלים מקוריים או מאושרים.
- מוצר זה מתאים לשימוש באקלים מתון בלבד.
- אין להשתמש במוצר בטמפרטורות סביבה גבוהה מ-40°C.
- אין להניח על המוצר מקורות אש גלויה, כמו נרות דולקים.
- לניקוי המוצר, יש להשתמש אך ורק במטלית יבשה או במברשת.
- השקע צריך להיות מותקן ליד המוצר, ונגיש בקלות.
- לניתוק זרם החשמל, יש להוציא את תקע ה-AC.

הצהרת תאימות

חברת Anker Innovations Limited מצהירה בזאת כי המוצר מסוג A2597 תואם להנחיות EU/2014/53 ו-EU/2011/65. הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת: <https://www.anker.com/>

מפרטים

קלט	5V == 3A / 9V == 3A / 12V == 3A
פלט	5W / 7.5W / 10W (עבור iPhone 7.5W)
טמפרטורת הפעלה	10°C - 40°C
שדה מגנטי	-45.76dBμA/m(@10m)
טווח תדרים TX/RX	111.1-205kHz

מוצר זה תואם לדרישות הקהילה האירופית בדבר הפרעות רדיו.



	סמל זה מצוין כי אין להתייחס למוצר כאל פסולת ביתית רגילה. במקום זאת, יש להעבירו לנקודת האיסוף המתאימה לצורך מיחזור של ציור חשמלי או אלקטרוני.
--	--

Customer Service

DE: Kundenservice ES: Atención al Cliente FR: Service Client
IT: Servizio Clienti PT: Serviço de Apoio ao Cliente
RU: Обслуживание клиентов
TR: Müşteri Hizmetleri JP: カスタマーサポート KO: 고객 서비스

简体中文: 客服支持 繁體中文: 客戶服務
AR: خدمة العملاء HE: שירות לקוחות



EN: 18-month limited warranty* | DE: 18 Monate beschränkte Herstellergarantie*
ES: Garantía limitada de 18 meses* | FR: Garantie de 18 mois*
IT: Garanzia valida 18 mesi* | PT: 18 meses de garantia limitada
RU: Ограниченная гарантия на 18 месяцев | TR: 18 aylık sınırlı garanti
JP: 通常保証18ヶ月(延長あり) | KO: 18개월의 제한 보증이 적용됩니다
简体中文: 18个月质保期 | 繁體中文: 18個月有限保固
AR: ضمانة 18 شهراً محدودة | HE: אחריות מוגבלת למשך 18 חודשים

*EN: Please note that your rights under applicable law governing the sale of consumer goods remain unaffected by the warranties given in this Limited Warranty.

DE: Die gesetzlichen Gewährleistungspflichten bleiben von der beschränkten Herstellergarantie unberührt.

ES: Tenga en cuenta que los derechos que le conceden las leyes aplicables que rigen la venta de bienes de consumo no se ven afectados por las garantías que proporciona esta garantía limitada.

FR: Notez que vos droits dans le cadre de la législation régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par les garanties accordées dans cette garantie limitée.

IT: Si prega di notare che i diritti del cliente ai sensi della legge applicabile in materia di vendita di beni di consumo non sono influenzati dalle garanzie concesse dalla presente Garanzia limitata.



EN: Lifetime technical support | DE: Lebenslanger technischer Support
ES: Asistencia técnica de por vida | FR: Support technique à vie
IT: Assistenza post-vendita a vita | PT: Suporte técnico ao longo da vida útil do produto
RU: Техническая поддержка на весь срок эксплуатации
TR: Ömür boyu teknik destek
JP: テクニカルサポート | KO: 기술 지원이 평생 제공됩니다
简体中文: 终身技术支持 | 繁體中文: 永久技術支援
AR: دعم تقني دائم | HE: תמיכה טכנית לכל החיים

✉ support@anker.com
support.mea@anker.com (For Middle East and Africa Only)

☎ (US) +1 (800)988 7973 Mon-Fri 6:15 - 17:00 (PT)
(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00-17:00;
Sat-Sun 6:00-14:00
(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 6:00 - 11:00
(Middle East & Africa) +971 42463266 Sun-Thu 9:00 - 17:30
(UAE) +971 8000320817 Sun-Thu 9:00 - 17:30
(KSA) +966 8008500030 Sun-Thu 8:00 - 16:30
(Kuwait) +965 22069086 Sun-Thu 8:00 - 16:30
(Egypt) +20 8000000826 Sun-Thu 7:00 - 15:30
(AU) +61 3 8331 4800 Mon-Fri 8:30 - 17:00 (AEST)
(TR) +90 0850 460 14 14 Mon-Fri 9:00 - 18:00
(RU) +8 (800) 511-86-23 Mon-Fri 9:00 - 18:00 (MSK)
(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30
(日本) 03 4455 7823 月 - 金 9:00 - 17:00
(한국) +82 02-1670-7098 월 - 금 10:00 - 17:00